መርመራ ጡብ · Mammografi

ናጻ መርመራ ጡብ

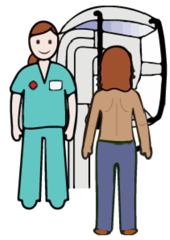
Gratis bröstundersökning

እንቋዕ ብደሓን መጻእካ! ካንሰር ናይ ጡብ ኣቐዲምና ክንረኽቦ ንኽእል ኢና፡ ዝኾነ ምልክት ቅድሚ ምርኣይኪ ማለት'ዩ። ሓገዝ ድማ ክትረኽቢ ትኽእሊ ኢኺ። መርመራ ጡብ ህይወት የድሕን!

Välkommen! Vi kan hitta bröstcancer tidigt, innan du själv hunnit märka något och du kan då få hjälp. Mammografi räddar liv!

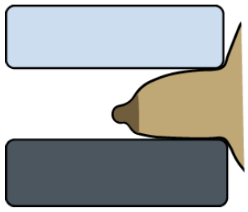
ወረቐት መንነት ምርኣይ ከድልየና እዩ። ከምኡ'ውን ቁጽሪ ሞባይል ከድልየና እዩ። እቲ መርመራ ብናጻ ኮይኑ 5 ደቓይቕ ድማ'ዩ ዝወስድ

Vi behöver se din legitimation. Vi vill också ha ditt telefonnummer. Undersökningen är gratis och tar 5 minuter.



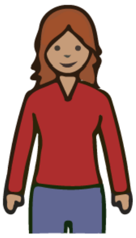
ጡብኪ ኢና ክንርእየ፡ ብማሽን ጌርና ድማ ስእሊ ክንወስድ ኢና። ጽቡቕ ስእሊ ምእንቲ ክንረክብ ኣጥባት ጽቡቕ ጌርና ምጽቃጥ ከድልየና እዩ። እቲ ምጽቃጥ ብገምጋም ሓምሽተ ሰከንድታት ይወስድ። ዘይምቹእነት ክስምዓኪ ይኽእል እዩ ሓደጋ ዘሎዎ ግን ኣይኮነን።

Vi tittar på dina bröst och tar bilder med en maskin. För att få bra bilder behöver vi trycka ihop bröstet. Trycket varar ca 5 sekunder. Det kan kännas lite obehagligt men det är inte farligt.



ላዕለዋይ ክፋል ኣካላትኪ ብዘይ ልባስ ክትኮኒ ኢኺ። እታ ነርስ እቲ ምጽቃጥ ብትኽክል ምእንቲ ክትግበርን ጽቡቕ ስእሊ ምእንቲ ክውሰድን፡ ከመይ ክትገብሪ ከም ዘለክን ነታ ማሽን ብኸመይ ትቈጻጸርያን ከተርእየኪ እያ። ክትዛነዪ እንተ ኽኢልኪ ዝበለጸ እዩ።

Du får klä av dig på överkroppen. Sköterskan visar hur du ska göra och kontrollerar maskinen så att trycket blir lagom och bilderna blir bra. Det är bra om du kan slappna av.



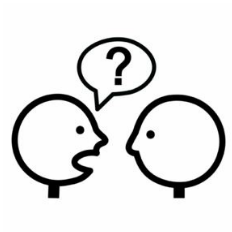
ብድሕሪኡ ክዳንኪ ክትክደኒ ኢኺ።
እቲ መርመራ ተዛዚሙ እዩ። ገዛኺ'ውን ክትከዲ ትኽእሊ ኢኺ።

Sedan får du klä på dig igen. Undersökningen är klar och du kan gå hem.

መርመራ ጡብ · Mammografi

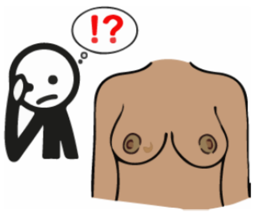
ናጻ መርመራ ጡብ

Gratis bröstundersökning



ነቲ መርመራ ክሕግዙ ዝኽእሉ ገለ ገለ ሕቶታት ክነልዕል ንኽእል ኢና።

Vi vill ställa några frågor som är viktiga för undersökningen.

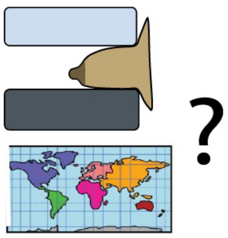


ኣብ ልዕሊ ጡብኪ ገለ ስክፍታ ኣሎኪ ድዩ? ገለ ሕብጠት ይስምዓኪ ድዩ?

Har du någon oro för dina bröst? Har du känt någon knöl?

ዝኾነ መጥባሕቲ ጡብ ጌርኪ ትፈልጢ ዲኺ? መጥባሕቲ ካንሰር ጡብ ጌርኪ ትፈልጢ ዲኺ? ጡብኪ ኣንኢስክዮ ወይ ብመጥባሕቲ ጡብ ተኺልኪ ትፈልጢ ዲኺ? እወ እንተ ኾይኑ መልስኺ ኣበየነይተን፡ መዓስ ዓመት ከ?

Har du gjort någon bröstoperation? Är du opererad för bröstcancer? Har du förminskat brösten eller lagt in implantat? I så fall på vilken sida och vilket år?



መርመራ ጡብ ጌርኪ ትፈልጢ ዶ? እወ እንተኾይኑ መዓስ?

Har du gjort mammografi tidigare, i så fall var?

ካብ ኣዝማድኩም ናይ ጡብ መንሸሮ ዝነበሩ ሰብ ነይሩ ድያ? እወ እንተ ኾይኑ መን እያ ኣበየናይ ዕድመኣ ኸ?

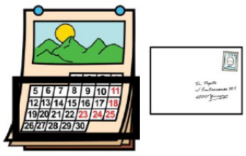
Är det någon i din släkt som har haft bröstcancer? I så fall vem och i vilken ålder?

För info om symbollicenser: http://www.dart-gbg.org/licenser
Detta bildstöd är skapat via www.bildstod.se i samarbete med
Mammografi, Sahlgrenska universitetssjukhuset

መርመራ ጡብ · Mammografi

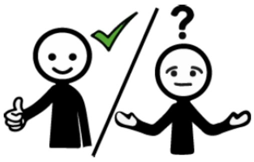
ናጻ መርመራ ጡብ

Gratis bröstundersökning



ካብ’ቲ ክፍሊ መርመራ፡ ውጽኢት ዝሓዘ ደብዳበ ክመጽኣኪ እዩ። ኣብ ውሽጢ ኣርባዕተ ሳምንታት ገዛ ክመጽኣኪ እዩ።

Du får ett brev med resultatet från undersökningen. Det kommer hem till dig inom fyra veckor.



ኣብ’ቲ ደብዳበ ጽቡቕ ኮይኑ ዝስምዓና ወይ ዝረኸብናዮ፡ ወይ ተወሳኺ መርመራ ጡብ ዘድልየና እንተኾይኑ ክንጽሕፎ ኢና።

I brevet skriver vi om allt ser bra ut, eller om vi behöver undersöka brösten mer.

ዝኾነ ደብዳበ እንተ ዘይተረኺብኪ ክትድውልልና ትኽእሊ ኢኺ።

Om du INTE får något brev hem ska du ringa till oss.

ንመርመራ ጡብ ኣብ ዘዝተጸዋዕክሉ፡ ኩሉ ግዜ ክትመጽኢ ኣገዳሲ እዩ። ካብ 40 ክሳዕ 74 ዝዕድመአን ኩላተን ደቂ ኣንስትዮ ኣብ ውሽጢ 21 ኣዋርሕ ክመጽኣ ዕዱማት እየን።
ብሰላም ተመለስና!

Det är viktigt att du kommer till mammografin varje gång du blir kallad. Alla kvinnor mellan 40 och 74 år kallas med 21 månader emellan. Välkommen tillbaka!

För info om symbollicenser: http://www.dart-gbg.org/licenser
Detta bildstöd är skapat via www.bildstod.se i samarbete med
Mammografi, Sahlgrenska universitetssjukhuset

REGIONALT CANCERCENTRUM VÄST
KomHIT
Flykting
VÄSTRA GÖTALANDSREGIONEN
SAHLGRENSKA UNIVERSITETSSJUKHUSET